

**Mando a distancia con cable**

# **Comfort 5000 MS**

Modelo: KJR-12B/DP(T)-F-1  
KJR-12B/DP(T)-E-1A  
KJR-12B/DP(T)-E-2  
RCW8(P/N:7ACEL1706)



Manual de usuario

Muchas gracias por comprar nuestro equipo de aire acondicionado.

Antes de usar el equipo de aire acondicionado, leer cuidadosamente este manual y guardarlo para una futura referencia.

### Índice

Teclas de mando a distancia .....	3
Pantalla LCD .....	6
Funciones básicas .....	7
Eliminación de fallos en el mando a distancia .....	16
Garantía del producto y mantenimiento .....	17

## 1. Teclas de mando a distancia

### Botón de maniobra MODE

- Se lo usa para elegir el tipo de funcionamiento.

AUTO - COOL - DRY - HEAT - FAN

- Para unidades sólo de refrigeración; no hay función de HEAT.

### Botón de maniobra TIMER ON

- Usado para activar automáticamente el acondicionador de aire a un momento especificado.

### Botón de maniobra TIMER OFF

- Usado para desactivar automáticamente el acondicionador de aire a un momento especificado.

### Botón de maniobra FOLLOW ME

- Permite que el control remoto actúe como termostato remoto y regula informaciones de temperaturas de su ubicación actual.

### AUXILIARY ELECTRICAL HEATER

- La resistencia eléctrica auxiliar calienta la unidad en entornos fríos.

- En caso de pulsar el botón durante el modo HEAT, la función de la resistencia eléctrica queda inactiva.

### Tecla RESET

- Usado para reiniciar el sistema según sus ajustes de fábrica.

### Botón de maniobra ON/OFF

- Se lo usa para iniciar/detener el acondicionador de aire.

### Botón de maniobra ADJUST

- Los cuadros de maniobra UP (▲) y DOWN (▼) se utilizan para ajustar la temperatura.
- Pulsar los dos cuadros de maniobra al mismo tiempo para cambiar entre grados Celsius y grados Fahrenheit (algunos modelos)

### Botón de maniobra SWING

- El cuadro de maniobra SWING inicia y detiene el movimiento de bajada y ajusta la dirección deseada de caudal de aire.

### Botón de maniobra ECONOMY

- Se lo utiliza para activar/desactivar el modo ECONOMY en el cual la unidad mantiene una temperatura confortable durante las horas de dormir.

### Botón de maniobra FAN SPEED

- Usado para elegir las revoluciones del ventilador



### Botón de maniobra LOCK

- Se lo utiliza para bloquear/desbloquear el ajuste actual.

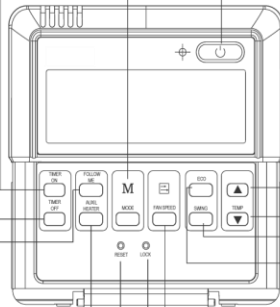


Fig. 1



Fig. 2

---

 **ADVERTENCIA**

---

- **NO** retirar la cubierta ni tocar las partes interiores del control remoto.
  - **NO** utilizar objetos afilados o puntiagudos para pulsar los teclas del mando a distancia.
-

## 2. Pantalla LCD

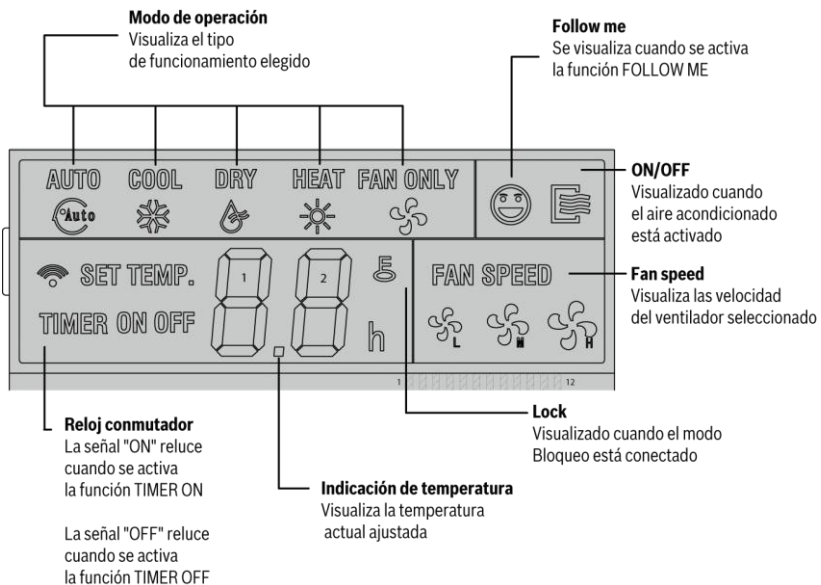


Fig. 3

### 3. Funciones básicas

Las siguientes son instrucciones para el uso de las funciones básicas del acondicionador de aire.

#### Función AUTO

En el modo AUTO, la unidad elegirá actualmente la función COOL, HEAT, FAN o DRY, según la temperatura ajustada.

- 1 Pulsar la tecla **MODE**, elegir AUTO.
- 2 Ajustar la temperatura deseada usando las teclas **UP (▲)** y **DOWN (▼)**.
- 3 Pulsar la tecla **ON/OFF** para iniciar la unidad.

---

**NOTA:** En el modo **AUTO**, las revoluciones del ventilador están ajustadas automáticamente en el modo **AUTO** y no pueden ser cambiadas. También se puede activar el modo **ECONOMY**.

---

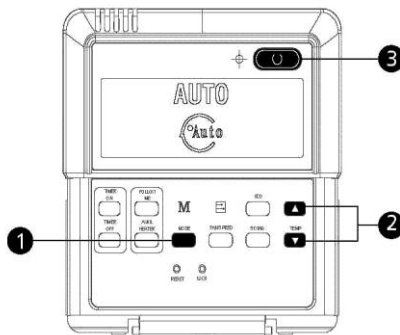


Fig. 4

### Función COOL/HEAT/FAN

- 1 Pulsar la tecla **MODE** para elegir COOL, HEAT o FAN.
- 2 Ajustar la temperatura deseada usando las teclas UP (▲) y DOWN (▼).
- 3 Pulsar el botón **FAN SPEED** para elegir las revoluciones del ventilador.
- 4 Pulsar la tecla **ON/OFF** para iniciar la unidad.

**NOTA:** En el modo FAN no es posible cambiar la temperatura.

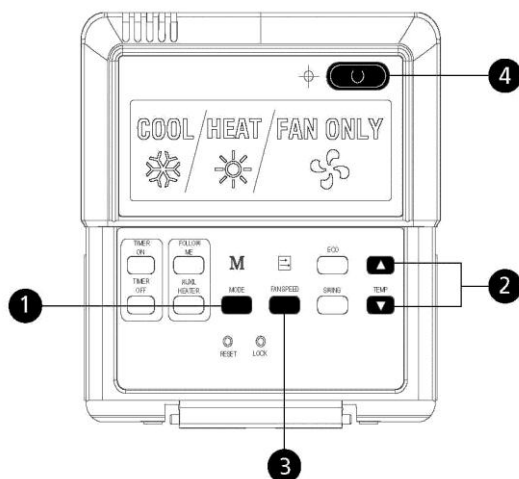


Fig. 5

## Función DRY

- 1 Pulsar la tecla **MODE**, elegir DRY.
- 2 Ajustar la temperatura deseada usando las teclas **UP** (▲) y **DOWN** (▼).
- 3 Pulsar la tecla ON/OFF para iniciar la unidad.

**NOTA:** En el modo DRY no se puede utilizar las teclas **ECONOMY** y **FAN SPEED** .

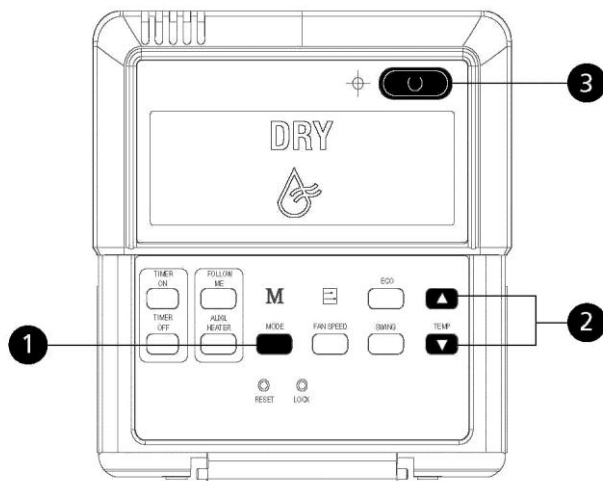


Fig. 6

### Función FOLLOW ME

La función FOLLOW ME activa el mando a distancia para medir la temperatura en su ubicación actual. Al usar las funciones AUTO, COOL o HEAT, la medición de la temperatura ambiente por parte del mando a distancia (en vez de la unidad interior misma) activará el equipo de aire acondicionado para asegurarse que la temperatura alrededor esté optimizada para el confort.

- 1 Pulsar la tecla **FOLLOW ME** para activar la función. El mando a distancia enviará cada tres minutos una señal de temperatura a la unidad interior.
- 2 Pulsar la tecla **FOLLOW ME** nuevamente para desconectar esta función.

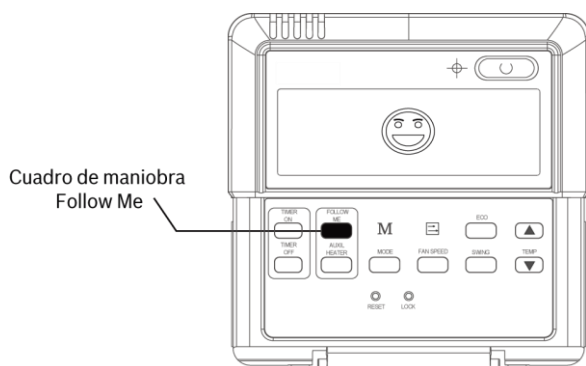


Fig. 7

## Ajuste de dirección de caudal de aire

- 1 Pulsar la tecla SWING para activar la función abatimiento automático. Pulsar la tecla nuevamente para ajustar la lama de deflexión en la posición deseada.
- 2 Pulsar y mantener pulsada la tecla SWING durante tres segundos para que la lama de deflexión se desplace de manera continua.

**NOTA:** La función de giro sólo puede utilizarse en el modo SWING. El ángulo de giro de las lama de deflexión es de 30°.

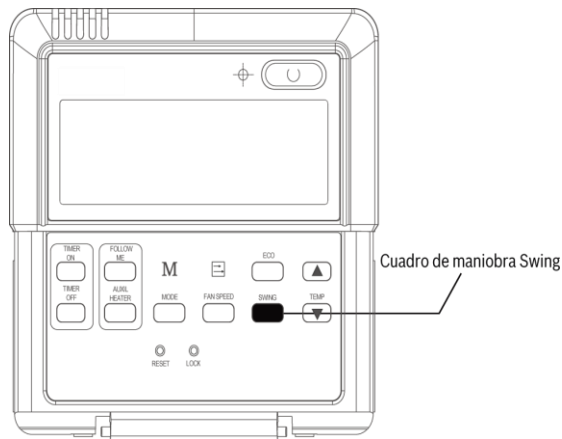


Fig. 8

### Función TIMER

El aparato de climatización tiene dos funciones relacionadas con el reloj conmutador:

- **TIMER ON** - ajusta el tiempo en el que del que se activará automáticamente la unidad. (Retraso ON)
- **TIMER OFF** - ajusta el tiempo en el que se desactivará automáticamente la unidad. (Retraso OFF)

#### 1. Función TIMER ON

La función **TIMER ON** permite ajustar un periodo temporal después del que se activará automáticamente la unidad, por ejemplo cuando se regresa del trabajo.

- a. Pulsar la tecla **TIMER ON**. Por ajuste de fábrica, se visualizará el último periodo a fijar y una "H" (indicando horas).

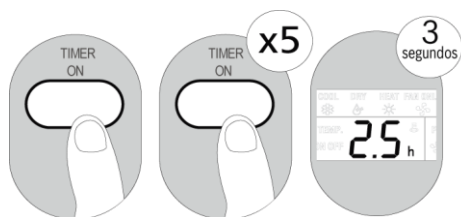
---

**NOTA:** Este número indica el tiempo que deberá transcurrir hasta que se conecte la unidad. Por ejemplo, si se ajusta el **TIMER ON** para 2 horas, se visualizará "2.0 H" en la pantalla y la unidad se conectará después de 2 horas.

---

- b. Pulsar la tecla **TIMER ON** repetidas veces para ajustar el tiempo en el que deba conectarse la unidad.
- c. Esperar 3 segundos y se activará la función **TIMER ON**. La pantalla en el mando a distancia volverá a visualizar la temperatura.

**Ejemplo:** Ajustar la unidad para conectarla después de 2,5



## 2. Función TIMER OFF

La función TIMER OFF permite ajustar un periodo temporal después del que se desactivará automáticamente la unidad, por ejemplo cuando se levanta de la cama.

**Ejemplo:** Ajustar la unidad para desconectarla después de 5

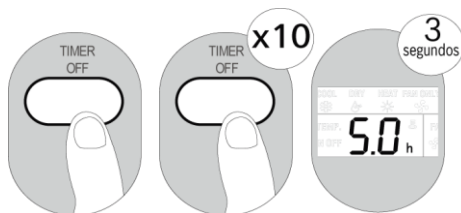


Fig. 10

---

**NOTA:** Al ajustar las funciones TIMER ON o TIMER OFF por un tiempo de hasta 10 horas, cada pulso de la tecla aumentará el valor temporal por 30 minutos. Después de 10 horas y hasta 24 aumentará en incrementos de 1 hora. Después de 24 horas, el reloj conmutador cambiará a cero. Es posible desconectar cada función al ajustar el reloj conmutador en "0.0H."

---

### Ajustar TIMER ON y TIMER OFF al mismo tiempo (Función de reloj conmutador combinado)

Tener en cuenta que los periodos temporales ajustados para las dos funciones se refieren a horas después del tiempo actual. Por ejemplo, la hora actual es 1:00 PM y Usted desea que la unidad se active automáticamente a las 7:00 PM. Usted desea que funcione durante 2 horas y que se desconecte automáticamente a las 9:00 PM.

Proceda de la siguiente manera:

1. Pulsar la tecla **TIMER ON**. Se visualizará el último ajuste **TIMER ON**.
2. Pulsar la tecla **TIMER ON** repetidas veces hasta que en el mando a distancia se visualice "6.0 H". (6 horas después de 1:00 PM, que es 7:00 PM.)
3. Esperar 3 segundos y se activará la función **TIMER ON**.
4. Pulsar la tecla **TIMER OFF**. Se visualizará el último ajuste **TIMER OFF**.
5. Pulsar la tecla **TIMER OFF** repetidas veces hasta que en el mando a distancia se visualice "8.0 H". (8 horas después de 1:00 PM, que es 9:00 PM.)
6. Esperar 3 segundos y se activará la función **TIMER OFF**.

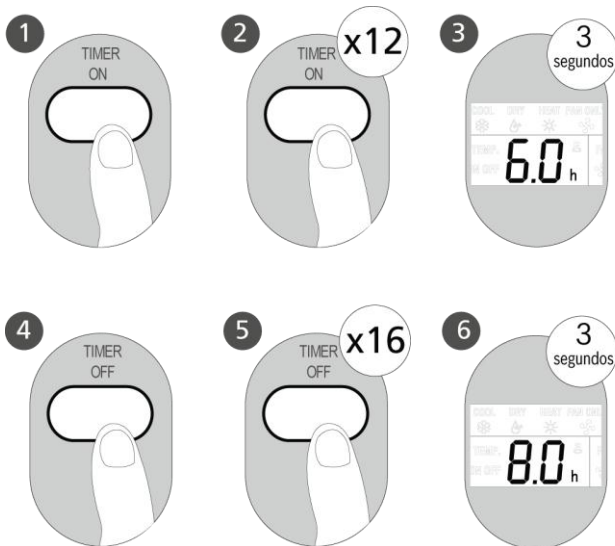


Fig. 11

La unidad se activará después de 6 horas (7:00 PM) y se desconectará nuevamente después de 8 horas (9:00 PM). (Véase fig.11)

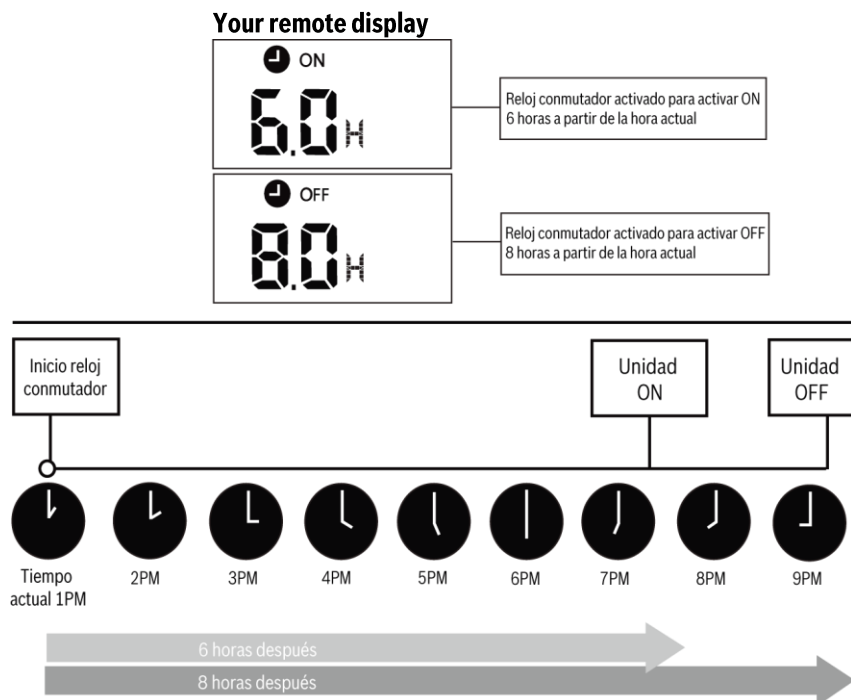


Fig. 12

## 4. Eliminación de fallos en el mando a distancia

Síntomas	Posibles causas	Solución
No es posible cambiar las revoluciones del ventilador.	Comprobar si se eligió el modo AUTO.	En el modo AUTO, las revoluciones del ventilador están ajustadas automáticamente y no pueden ser cambiadas.
	Comprobar si se eligió el modo DRY.	En el modo DRY, la tecla <b>FAN SPEED</b> está desconectada. Las revoluciones del ventilador sólo pueden modificarse en el modo COOL, FAN y HEAT.
La indicación de temperatura está desconectada	Comprobar si se eligió el modo FAN.	En el modo FAN no es posible cambiar la temperatura.
Después de un cierto tiempo desaparece <b>TIMER OFF</b>	En caso de haber activado la función <b>TIMER OFF</b> , el funcionamiento puede haber finalizado.	El acondicionador de aire se detendrá automáticamente al momento ajustado y el piloto de control se apagará.
Después de un cierto tiempo desaparece el indicador <b>TIMER ON</b>	En caso de haber activado la función <b>TIMER ON</b> , el funcionamiento puede haber finalizado.	El acondicionador de aire se activará automáticamente al momento ajustado y el piloto de control se apagará.
No hay una confirmación acústica al pulsar la tecla <b>ON/OFF</b> .	Comprobar si el transmisor de la señal del mando a distancia está dirigido correctamente hacia el receptor de señal infrarroja de la unidad interior.	Direccionar con el mando a distancia directamente hacia el receptor y pulsar dos veces la tecla <b>ON/OFF</b> .

## 5. Garantía del producto y mantenimiento

Lea atentamente este apartado que incluye información detallada sobre las prestaciones de garantía y condiciones, así como información sobre otros servicios y observaciones sobre el mantenimiento del aparato. Todos los productos y en especial los aparatos a gas o gas-oil, deberán ser montados por instaladores autorizados. Antes de comenzar la instalación deberán tenerse presentes estas Instrucciones de instalación y manejo así como la reglamentación vigente. Una vez instalado, ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. pone a su disposición los SERVICIOS OFICIALES JUNKERS, para asegurarle el servicio a domicilio y el correcto funcionamiento del producto. Más de noventa Centros Oficiales en toda España le ofrecen:

- Garantía del fabricante en piezas, mano de obra y desplazamiento. Vea en la página siguiente los detalles de las prestaciones de garantía.
- La Seguridad de utilizar el mejor servicio para su aparato al ser realizado por personal que recibe directamente formación y documentación específica para el desarrollo de esta actividad.
- El uso de repuestos originales que le garantiza un funcionamiento fiable y un buen rendimiento del aparato.
- Tarifas oficiales del fabricante.

### Coberturas de garantía

#### 1. Nombre y dirección del garante:

ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. (TT/SSP); CIF A-28071702 C/ Hermanos García Noblejas, nº 19. CP 28037 de Madrid, (Tlfn.: 902 100 724, E-mail: junkers.asistencia@es.bosch.com) Este derecho de garantía no limita las condiciones contractuales de la compraventa ni afecta a los derechos que frente al vendedor dispone el consumidor, conforme a las previsiones de la ley 23/2003 de Garantía en la venta de los Bienes de Consumo (de acuerdo con lo establecido legalmente se enumera en el punto 5 relación de derechos que la mencionada ley concede al consumidor ante la falta de conformidad).

#### 2. Identificación Producto sobre el que recae la garantía:

Para identificar correctamente el producto objeto de esta garantía, en la factura de compra deberán consignarse los datos incluidos en el embalaje del producto: modelo, referencia de diez dígitos y nº etiqueta FD. Alternativamente estos datos pueden tomarse también de la placa de características del producto. Adicionalmente puede incluir los datos relacionados con el aparato y su instalación en el CERTIFICADO DE GARANTÍA que se incluye en este Manual de Instalación y Manejo.

### **3. Condiciones de garantía de los productos JUNKERS suministrados por R. BOSCH ESPAÑA, S.L.U.:**

**3.1** ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. responde ante el consumidor y durante un periodo de 2 años de cualquier falta de conformidad que exista en el aparato en el momento de su entrega. Durante los primeros seis meses se supone que las faltas de conformidad existían en el momento de la venta y durante el periodo restante, el consumidor las deberá probar.

**3.2** Durante el periodo de garantía las intervenciones en el producto deberán ser realizadas exclusivamente por el Servicio Técnico Oficial. Todos los servicios en garantía, se realizarán dentro de la jornada y calendario laboral legalmente establecido en cada comunidad autónoma.

**3.3** Muy Importante: Para optar a las coberturas de garantía, es imprescindible que el consumidor acredite ante el SERVICIO TÉCNICO OFICIAL la fecha de compra. En su propio beneficio conserve junto a estas condiciones de garantía, la factura oficial donde se identifica inequívocamente el producto.

**3.4** El producto destinado para uso doméstico, será instalado según reglamentación vigente y su manual de instalación y manejo. Una instalación incorrecta o que no cumpla la normativa legal en esta materia, dará lugar a la no aplicación de la garantía.

**3.5** Una intervención en garantía no renueva el periodo de garantía del equipo.

**3.6** Esta garantía es válida para los productos JUNKERS que hayan sido adquiridos e instalados en España.

### **4. Circunstancias excluidas de la aplicación de garantía:**

Queda excluido de la prestación en garantía, y por tanto será a cargo del usuario el coste total de la intervención en los siguientes casos:

**4.1** El producto JUNKERS, es parte integrante de una instalación de calefacción y/o de agua caliente sanitaria, su garantía no ampara los fallos o deficiencias de los componentes externos al producto que pueden afectar a su correcto funcionamiento.

**4.2** Los defectos que se ocasionen por el uso de accesorios o repuestos que no sean los determinados por ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U..

**4.3** Los defectos que provengan del incumplimiento de la reglamentación vigente o de las instrucciones de instalación, manejo y funcionamiento o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina el producto o de factores mediambientales anormales, o de condiciones extrañas de funcionamiento, o de sobrecarga o de un mantenimiento o limpieza realizados inadecuadamente.

**4.4** Los productos que hayan sido modificados o manipulados por personal ajeno a los Servicios Oficiales del fabricante y consecuentemente sin autorización escrita de ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U.

**4.5** Las averías producidas por agentes externos (roedores, aves, arañas, etc.), fenómenos atmosféricos y/o geológicos (heladas, tormentas, lluvias, etc.), así como las derivadas voltaje, actos vandálicos, guerras callejeras y conflictos armados de cualquier tipo.

**4.6** Los productos, las piezas o componentes golpeados en el transporte o durante su instalación.

**4.7** Las operaciones de limpieza en el aparato o componentes del mismo, motivadas por las concentraciones en el ambiente de grasas u otras circunstancias del local donde está instalado.

**4.8** El coste del desmontaje de muebles, armarios u otros elementos que impiden el libre acceso al producto. Si el producto va a ser instalado en el interior de un mueble, se tendrá presente las dimensiones y características indicadas en el manual de instalación y manejo que acompaña al aparato.

**4.9** Los servicios de información y asesoramiento a domicilio, sobre utilización del sistema de calefacción o elementos de regulación y control como: termostatos, programadores o centralitas de regulación.

**4.10** Los siguientes servicios de urgencia no están incluidos en la prestación de garantía:

- Servicios a domicilio de urgencia en el día y hasta las 22 horas en días laborables. Orientado principalmente a establecimientos públicos y también al particular, que no desean esperar un mínimo de 24 / 48 horas en recibir el servicio.
- Servicio de fines de semana y festivos Por tratarse de servicios urgente no incluidos en la cobertura de la garantía y que, por tanto, tienen coste adicional, se realizarán exclusivamente a petición del usuario. En el supuesto de que Ud. requiera este tipo de servicios, deberá abonar junto al coste normal de la intervención, el suplemento fijo marcado. Existe a su disposición Tarifa Oficial del fabricante donde se regulan los precios por desplazamiento, mano de obra y piezas, así como el suplemento fijo que se sumará al servicio especial. Los servicios especiales realizados en productos con menos de 24 meses desde el inicio de la garantía, sólo abonarán el suplemento fijo. Consulte con nuestro centro de atención al cliente la posibilidad de utilizar este servicio a domicilio. La disponibilidad del mismo varía según la zona y época del año.

## 5. Derechos que la ley concede al consumidor ante la falta de conformidad con el contrato:

**5.1** ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. responde ante el consumidor de cualquier falta de conformidad con el contrato de venta que exista en el momento de la entrega del producto.

El producto es conforme al contrato siempre que cumpla todos los requisitos siguientes:

- a).** - Si se ajusta a la descripción realizada por ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. y posee las cualidades presentadas por éste en forma de muestra o modelo.
- b).** - Si es apto para los usos a que ordinariamente se destinen los productos del mismo tipo.
- c).** - Si es apto para cualquier uso especial cuando requerido ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. por el consumidor al efecto, aquel haya admitido que el producto es apto para el uso especial.
- d).** - Si presenta la calidad y prestaciones habituales de un producto del mismo tipo que el consumidor pueda fundamentadamente esperar.

**5.2** La falta de conformidad que resulte de una incorrecta instalación del bien se equipara a la falta de conformidad del bien cuando la instalación esté incluida en el contrato de venta y la realice ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. o se haga bajo su responsabilidad o, cuando realizada por el consumidor, la instalación defectuosa se deba a un error en las instrucciones de instalación.

**5.3** ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. responde de las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto y sean manifestadas por el consumidor, durante el plazo de dos años contados desde el momento de la entrega. Se considera la fecha de entrega, la que figure en la factura o en el ticket de compra o en el albarán de entrega correspondiente si este fuera posterior a la factura de compra. Durante los primeros seis meses se supone que las faltas de conformidad existían en el momento de la venta y durante el período restante, el consumidor las deberá probar. El consumidor deberá informar al vendedor del producto de la falta de conformidad en el plazo de dos meses desde que tuvo conocimiento de ella.

**5.4** Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor del producto por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de venta, podrá reclamar directamente a ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U., con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

**5.5** Si el producto no fuera conforme con el contrato, el consumidor podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del producto salvo que una de esas opciones resulte imposible o desproporcionada. Se considera desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que en comparación con la otra forma de saneamiento no sean razonables.

**5.6** Procederá la rebaja del precio o la resolución del contrato, a elección del consumidor, cuando éste no pueda exigir la reparación o la sustitución, o si éstas no se hubieran efectuado en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. No procederá la resolución cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

**5.7** La reparación y la sustitución se ajustará a las siguientes reglas:

- a).** - Ser gratuitas (comprendiendo, especialmente, gastos de envío y coste de mano de obra y materiales) y llevarse a cabo en un plazo razonable y sin inconvenientes para el consumidor.
- b).** - La reparación suspende el cómputo del plazo legal para reclamar la falta de conformidad desde que el producto es entregado hasta que se le devuelve reparado al consumidor. Durante los 6 meses posteriores a la entrega del producto reparado, ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. responde de las faltas de conformidad que motivaron la reparación.
- c).** - La sustitución suspende el cómputo del plazo legal para reclamar la falta de conformidad desde que se ejerció la opción de sustitución hasta la entrega del nuevo producto. Al producto sustituido se aplica, en todo caso, la presunción de que las faltas de conformidad que se manifiesten en los seis meses posteriores a su entrega ya existían cuando el producto se entregó.





## **Información de contacto**

### **Aviso de averías**

Tel: 902 100 724

Email: asistencia-tecnica.junkers@es.bosch.com

### **Información general para el usuario final**

Tel: 902 100 724

Email: asistencia-tecnica.junkers@es.bosch.com

### **Apoyo técnico para el profesional**

Tel: 902 41 00 14

Email: junkers.tecnica@es.bosch.com

Robert Bosch España S.L.U.

Bosch Termotecnia

Hnos. García Noblejas, 19

28037 Madrid

[www.junkers.es](http://www.junkers.es)

